



Danke, dass Sie diese AquaClic Elégance gekauft haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit diesem zu 100% in der Schweiz hergestellten Qualitätsprodukt! Bei Fragen zögern Sie bitte nicht, uns anzurufen oder zu mailen.

Merci d'avoir acheté cette AquaClic Elégance. Nous sommes certains que ce produit de qualité 100 % suisse vous apportera pleinement satisfaction! Pour toute question téléphonez-nous ou envoyez-nous un courriel.

### Bedienungsanleitung ●

### Mode d'emploi ○



#### Duschen mit der Elégance

1. Entfernen Sie den bisherigen Duschkopf vom Schlauch.
  2. Schrauben Sie die Elégance an.  
Sie haben nun die Grundeinstellung: 12 Liter pro Minute.
- Wichtig:** Bitte benutzen Sie die Elégance nie ohne das rote Schmutzauffangsieb.

#### Se doucher avec Elégance

1. Enlevez l'ancien pommeau de douche.
  2. Vissez Elégance sur le tuyau.  
Vous obtenez ainsi le réglage de base : 12 litres par minute.
- Important:** N'utilisez jamais Elégance sans le filtre à impuretés rouge.



#### Anbringen des Duschkopf-Halters

1. Ziehen Sie die blaue Schutzfolie ab.
2. Drücken Sie den Halter (mit der grösseren Öffnung nach oben) einige Sekunden fest gegen eine gut gereinigte und glatte Oberfläche (Wand, Kacheln).
3. **Wichtig:** belasten Sie den Halter erst nach etwa drei Stunden!

#### Montage du porte-pommeau

1. Enlevez le film de protection bleu.
2. Pressez fermement le porte-pommeau (la plus grande ouverture vers le haut) quelques secondes contre une surface lisse bien nettoyée (mur, carrelage).
3. **Important:** attendez environ trois heures avant d'utiliser le porte-pommeau pour la première fois !



#### Die Gesundheitsdusche

1. **Drehen** Sie das obere Kopfteil um eine Viertelwindung nach links und ziehen Sie es kräftig heraus.
2. Um die Hände frei zu haben, stellen Sie das Kopfteil in den Halter. Benutzen Sie den Wasserstrahl für Warm-Kalt-Duschen, Kneippgüsse, etc.
3. Um die Elégance wieder zusammenzusetzen, drehen Sie die beiden Teile zusammen, bis sie **fühl- und hörbar (wichtig!)** einrasten.

#### La douche-santé

1. **Tournez** la partie supérieure du pommeau d'un quart tour vers la gauche et retirez-la d'un mouvement sec.
2. Pour avoir les mains libres, placez cette pièce dans le porte-pommeau. Servez-vous de ce jet d'eau pour des douches alternant chaud et froid selon Kneipp.
3. Pour réassembler Elégance, joignez les deux pièces en tournant jusqu'à ce que vous **sentiez et entendez (important !)** qu'elles s'emboîtent.



#### Der Wannen-Schutzring (befindet sich in der Wandhalterung)

Bringen Sie den schwarzen Wannen-Schutzring bei Bedarf am Kopfteil der Elégance an. Der Ring hilft, die Wanne zu schützen, sollte Ihnen die Elégance einmal aus der Hand gleiten.

#### L'anneau de protection (se trouve dans le support mural)

Si nécessaire, placez l'anneau de protection noir sur la partie supérieure d'Elégance. Cet anneau contribuera à éviter les chocs contre la baignoire si Elégance vous glissait des mains.

#### Wasserregler · Duschkopfentleerung

Wechseln Sie die AquaClic-Regler je nach gewünschter Wassermenge aus:

- Roter Regler: 12 Liter pro Minute
- Blauer Regler: 10 Liter pro Minute
- Ohne Regler: 13,5 Liter / Minute.

Elégance entleert sich nach dem Duschen automatisch in 3-5 Sekunden, das Wasser fliesst dem Schlauch entlang ab, dadurch troppt sie nicht nach und verkalkt nicht.

#### Réglage du débit · Evacuation de l'eau

Changez de rondelle de réglage suivant la quantité d'eau souhaitée :

- Rondelle rouge : 12 litres/minute
- Rondelle bleue : 10 litres/minute
- Sans rondelle : 13,5 litres/minute.

Après la douche, Elégance se vide automatiquement en 3-5 secondes et l'eau s'écoule le long le tuyau: pas de gouttes ni de calcaire — un pommeau très hygienique !

